



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန
စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန

စာအမှတ်၊ PPD - ၀၁/၂၀၂၃ (၂၆၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၃ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၈ ရက်

အကြောင်းအရာ။

တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲ တင်ပို့ခွင့် မှတ်ပုံတင်လျှောက်ထားလိုသည့် ကုမ္ပဏီများအား စိတ်ဝင် စားမှု (Expression of Interest - EOI) အဆိုပြုလွှာတင်ပြရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်းအတွက် ထပ်ဆင့်ဖြန့်ဝေ ဆောင်ရွက်နိုင်ပါရန်အကြောင်းကြားခြင်း

၁။ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲတင်ပို့လိုသည့် ကုမ္ပဏီများအား မြန်မာနိုင်ငံနှင့် တရုတ်ပြည်သူ့ သမ္မတနိုင်ငံ၊ နှစ်နိုင်ငံ ချုပ်ဆိုထားသော အပင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက် သဘောတူ စာချုပ်အရ Sanitary and Phytosanitary (SPS) Protocol သတ်မှတ် စည်းကမ်းချက်များ နှင့် အညီ နှစ်စဉ်ပုံမှန် စိစစ် မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲ တင်ပို့ခွင့်မှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားလိုသည့် ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် စိတ်ဝင်စားမှု အဆိုပြုလွှာများအား စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့် ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၊ စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာနတွင် လည်းကောင်း၊ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲတင်ပို့နိုင်ရေး နည်းပညာရပ်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့ (Technical Working Group) (မြန်မာနိုင်ငံဆန်စပါးအသင်းချုပ်)တွင်လည်းကောင်း ရယူပြီး (၁၉.၅.၂၀၂၃) ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ အဆိုပြုတင်ပြလျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်းနှင့် ပူးတွဲပါ “အဆိုပြုလွှာ ဖိတ်ခေါ်ခြင်း” နှင့် “လျှောက်လွှာပုံစံ” များအား လုပ်ငန်းရှင်များသို့ ဖြန့်ဝေပေးနိုင်ပါရန် အသိပေး အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(သူရစိုး)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
(အဖွဲ့ခေါင်းဆောင်၊ Technical Working Group)

ဖြန့်ဝေခြင်း

- မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ် (UMFCCI) (ညီနောင်အသင်းများ၊ အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့်ဝေပေးပါရန်)
- မြန်မာနိုင်ငံ ဆန်စပါးအသင်းချုပ် (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)

- မြန်မာနိုင်ငံ ပဲမျိုးစုံ၊ ပြောင်းနှင့်နှမ်းကုန်သည်များအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- မြန်မာနိုင်ငံ ပြောင်းလုပ်ငန်းအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- မြန်မာနိုင်ငံ သစ်သီးဝလံ၊ ပန်းမာလ်နှင့် ဟင်းသီးဟင်းရွက် စိုက်ပျိုးထုတ်လုပ်တင်ပို့သူ၊ ရောင်းချသူများအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- မြန်မာနိုင်ငံကော်ဖီအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- မြန်မာနိုင်ငံစားသောက်ကုန်ထုတ်လုပ်တင်ပို့ရောင်းချသူများအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- ကိုးကန့်ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရဒေသ ကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်း (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)
- မန္တလေးတိုင်းဒေသကြီး ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ် (MCCI) (အသင်းဝင်များသို့ ထပ်ဆင့်ဖြန့် ဝေပေးပါရန်)

မိတ္တူ

- ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ရုံးခန်း)၊ စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန
- ဒုတိယ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (နည်းပညာ)၊ စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန
- အဖွဲ့ဝင်များ (Technical Working Group)
- ရုံးလက်ခံ

တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲ တင်ပို့ခွင့် မှတ်ပုံတင်လျှောက်ထားလိုသည့် ကုမ္ပဏီများအား
စိတ်ဝင်စားမှု (Expression of Interest - EOI) အဆိုပြုလွှာ တင်ပြရန် ဖိတ်ခေါ်ခြင်း

၁။ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲ တင်ပို့လိုသည့် ကုမ္ပဏီများအား မြန်မာနိုင်ငံနှင့် တရုတ်
ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံ၊ နှစ်နိုင်ငံ ချုပ်ဆိုထားသော အပင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်
သဘောတူ စာချုပ်အရ Sanitary and Phytosanitary (SPS) Protocol သတ်မှတ် စည်းကမ်း
ချက် များနှင့်အညီ နှစ်စဉ်ပုံမှန် စိစစ် မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ဆန်/ဆန်ကွဲ တင်ပို့ခွင့်မှတ်ပုံတင် လျှောက်ထားလိုသည့်ကုမ္ပဏီများ အနေဖြင့်
စိတ်ဝင်စားမှု အဆိုပြုလွှာများအား စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန၊
စိုက်ပျိုးရေး ဦးစီးဌာနတွင်လည်းကောင်း၊ တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲတင်ပို့နိုင်ရေး
နည်းပညာရပ်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းအဖွဲ့ (Technical Working Group) (မြန်မာနိုင်ငံ
ဆန်စပါးအသင်းချုပ်) တွင်လည်းကောင်း ရယူပြီး (၁) Hard Copy (၂) Soft Copy (Word
file) များ ဖြင့် (၁၉.၅.၂၀၂၃) ရက်နေ့ နောက်ဆုံးထား၍ အဆိုပြုတင်ပြလျှောက်ထား
နိုင်ပါသည်။

စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန
စိုက်ပျိုးရေး၊ မွေးမြူရေးနှင့်ဆည်မြောင်းဝန်ကြီးဌာန

လျှောက်လွှာရယူရန်နှင့်ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာ

စိုက်ပျိုးရေးဦးစီးဌာန
သီးနှံကာကွယ်ရေးဌာနခွဲ
ဘုရင့်နောင်လမ်းမကြီး၊ အနောက်ကြို့ကုန်း
အင်းစိန်၊ ရန်ကုန်
Ph- 01-644214
Email: directorppddoa@gmail.com

တရုတ်နိုင်ငံသို့ ဆန်/ဆန်ကွဲတင်ပို့နိုင်ရေး နည်းပညာရပ်
ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းအဖွဲ့ (Technical Working Group)
မြန်မာနိုင်ငံဆန်စပါးအသင်းချုပ်ရုံး (UMFCCI ဇလွှာ)
မင်းရဲကျော်စွာလမ်း၊ လမ်းမတော်မြို့နယ်
01-218266~68 ၊ 01-2301128~29
Email: admin@mrf.com.mm

လျှောက်လွှာများအား <https://www.doa.gov.mm>, <https://ppd.doa.gov.mm> နှင့်
www.umfcci.com.mm တွင် (Download) ဒေါင်းလုပ်ရယူလျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။